

laevae mammae agitatione indicari credebatur, puellis cum amatis instare congressum. Hinc explicata सूचित. — *b.* Interpretare: हारवत्.

Dist. 7. *b.* Scholl. आरवडिण्डिम ponunt genus tympanorum, quod in proeliis usurpabatur.

Dist. 8. *b.* Ad अवबोधय bene supplet A. रणाय । et निरगतिश्च^० interpretatur त्वत्प्राप्तौ शीलं. निरगति enim, ut स्व, tuus valet, si refertur ad subiectum 2dae personae. Minus bene D. accipit निरगति pro काम. Coniungere operae, quod seiungere iussi, चल et seqq.

Dist. 9. *a.* राम, quae est scriptura in scholl. A. C. explicata, non tantum est mendum Bengalicum pro वाम, quod per सुन्दरी interpretatur D. sed vera varietas, ut probatur glossa रमणी. Omnes itaque puellam h. l. ponunt: उदासिता स्वगुणैस्तिरस्कृता (vel दूरीकृता) वामा s. रामा येन तद्गणितं । Eodem fere modo interpretantur: अधरीकृतः स्वगुणैर् नीचः कृतो हारो येन । Intelligunt carmen, quod, aliis ornamentis depositis, monilis loco circumfertur; (हारदेरभावे गीतं कण्ठतन्त्रीमधितिष्ठत्), et quo remonentur puellae seu potius erga eas amor. Quo quid ineptius et minus verum dici potest de hisce carminibus, puellis et amore repletis? Fefellit scholiastas pietas. हार, bellum, rixa, est, quae hoc carmine removetur; वाम est substantive pro वामता, ut dicitur VII. 39. Est carmen, quo Radhae perversitas dispellitur. Hic sensus est loci, si tenorem carminis respicis; quem ponunt scholiastae, ambiguis suis verbis tribui haud recusabit piorum caussa poeta. De altera hac interpretatione valet scholion D: यद्यपि हारस्य वामानां च कण्ठदेशस्थित्या शोभाप्रदत्वं भवति तथापि तयो रगिणामेव शोभाप्रदत्वं न तु मुमुक्षूणां ।

Dist. 11. ध्वान्तं तमः कर्तुं सुदृशां प्रत्यङ्गमालिङ्गति constructio est. निक्षिपत् ad ध्वान्तं pertinet et regit qui h. h. *a. b.* leguntur accusativos. Locat. विकुञ्जे pendet ab अभिसार.

Dist. 12. *b.* आच्छाद^० per quas tenebras lineam quasi extendunt quaqua versus (अभितः) monilia radiantia. मञ्जरी margarita est iuxta Wilsonem, gemma iuxta scholl. — *d. i. e.* Experimentum facit nox genuini amoris, veluti auri lapis Lydius.

Dist. 13. *a.* तरल media est unio in Haravali.

— 14. seqq. ultimus versus epitheton est Râdhae, primus umbraculi. De collocatione versuum ध्रुवं पदं observat A. बह्वयोजनानां प्रति पदशेषार्द्धं ध्रुवं पदं ।

Dist. 18. *a.* घन, densus, densatus.

— 20. *a.* = पुष्परसेन तरलः चञ्चलः scholl. — *d.* शिखरं = माणिक्यविशेषः ।
A. C. D.